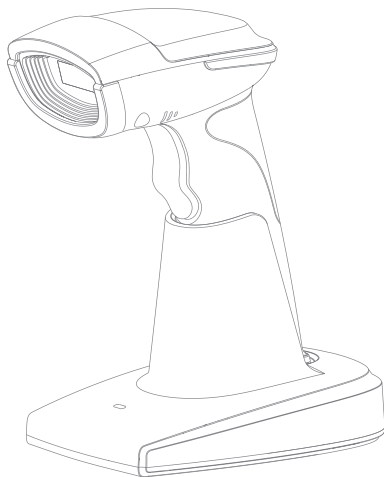




User Guide

BCST-54 Barcode Scanner



English · Deutsch · 日本語 · Français · Italiano · Español

Service Center

Europe

F&M Technology GmbH

Tel: +49 341 5199 8410 (Working day 8 AM - 4 PM CET)

Fax: +49 341 5199 8413

Address: Fraunhoferstraße 7, 04178 Leipzig, Deutschland

North America

Inateck Technology Inc.

Tel: +1 (909) 698 7018 (Working day 9 AM - 5 PM PST)

Address: 2078 Francis St., Unit 14-02, Ontario, CA 91761, USA

日本

Inateck 株式会社

電話番号: +81 06 7500 3304

〒 547-0014 大阪府大阪市平野区長吉川辺 3 丁目 10 番 11 号

Manufacturer

Shenzhen Inateck Technology Co., Ltd.

Address: Suite 2507, Block 11 in Tian An Cloud Park, Bantian

Street, Longgang District, Shenzhen, Guangdong, China

Email: product@licheng-tech.com

Postal code: 518129

For Product and Battery



F&M Technology GmbH

Fraunhoferstraße 7, 04178 Leipzig, Deutschland

Tel: +49 341 5199 8410

Email: service@inateck.com

Postal code: 04178



Inateck Technology (UK) Ltd.

95 High Street, Office B, Great Missenden, United

Kingdom, HP16 0AL

Tel: +44 20 3239 9869

EN: The configurations of this scanner should be done in "Inateck Scanner" APP. You can download this app by searching for "Inateck Scanner" in the APP store and the Google Play. Alternatively, you can scan the QR code below for download. For any queries, feel free to contact inateck customer support.

DE: Die Konfigurationen dieses Scanners sollten in der "Inateck Scanner" APP vorgenommen werden. Sie können diese App herunterladen, indem Sie im App Store und bei Google Play nach "Inateck Scanner" suchen. Alternativ können Sie den QR-Code unten scannen, um die App herunterzuladen. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Inateck-Kundensupport.

JP: このスキャナーの設定は「Inateck Scanner」アプリで行う必要があります。このアプリは、APP ストアや Google Play で「Inateck Scanner」を検索することでダウンロードできます。また、下の QR コードをスキャンしてダウンロードすることもできます。ご質問がある場合は、Inateck カスタマーサポートにお問い合わせください

FR: Les configurations de ce scanner doivent être effectuées dans l'application "Inateck Scanner". Vous pouvez télécharger cette application en recherchant "Inateck Scanner" dans l'APP Store et Google Play. Alternativement, vous pouvez scanner le code QR ci-dessous pour le téléchargement. Pour toute question, n'hésitez pas à contacter le support client Inateck.

IT: Le configurazioni di questo scanner devono essere eseguite nell'app "Inateck Scanner". Puoi scaricare quest'app cercando "Inateck Scanner" nell'APP store e su Google Play. In alternativa, puoi scansionare il codice QR qui sotto per il download. Per qualsiasi domanda, non esitare a contattare il supporto clienti Inateck.

ES: Las configuraciones de este escáner deben realizarse en la aplicación "Inateck Scanner". Puedes descargar esta aplicación buscando "Inateck Scanner" en la tienda de aplicaciones y en Google Play. Alternativamente, puedes escanear el código QR a continuación para descargarla. Para cualquier consulta, no dudes en contactar al soporte al cliente de Inateck.

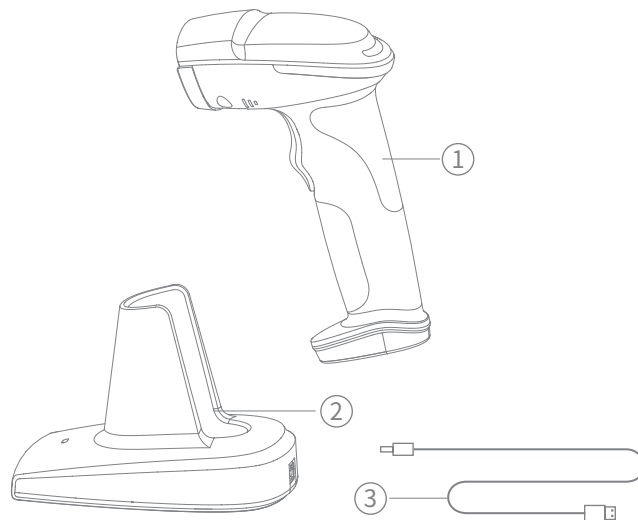


Google Play



App Store

Product Illustration / Produktabbildung / 製品図 / Illustration de produit / Illustrazione del prodotto / Ilustración del Producto



EN

① Barcode Scanner ② Base ③ A-B Cable

DE

① Barcodescanner ② Basis ③ A-B-Kabel

JP

① バーコードスキャナー ② ベース ③ A-B ケーブル

FR

① Scanner de codes-barres ② Base ③ Câble A-B

IT

① Scanner di codici a barre ② Base ③ Cavo A-B

ES

① Lector de códigos de barra ② Base ③ Cable A-B

Content

1. Package List	2
2. Product Specification	2
3. Quick Start	2
3.1 How to power on/off	2
3.2 How to Set up	2
4. Use of BCST-54	2
4.1 Connection	2
(*) Wireless Base Mode	2
Wired Mode	3
Bluetooth Mode(HID)	3
4.2 Charging	3
4.3 Setting	3
System Setting	3
Keyboard Setting	4
4.4 Status Indicator	6
4.5 Frequently Used Barcodes	7
4.6 Inventory Mode	10

This is only a brief version of the BCST-54 instruction manual. Please feel free to contact us if you have any trouble configuring BCST-54 such as adding/deleting a prefix/suffix. We are always at your service.

1. Package List

BCST-54 * 1
 USB Cable * 1
 User Guide * 1

2. Product Specification

Material	ABS, PC, TPU
Voltage	DC 5V
Battery Capacity	2600 mAh
Supported Barcode	Code 128, EAN-13, EAN-8, UPC-A, UPC-E, Code 39, Code 93, Codabar, Interleaved 2 of 5, Standard 2 of 5, Industrial 2 of 5, Matrix 2 of 5, IATA 2 of 5, MSI, Code 11, ISBN, ISSN, GS1 128, GS1 DataBar, GS1 DataBar Expanded, GS1 DataBar Limited, QRCode, PDF-417, AztecCode, Data Matrix
Resolution	5mil
Scan Method	Auto/Manually
Lowest Contrast	20%
Decoding Angle	Turning Angle 360°, Elevation Angle 55°, Deflection Angle 55°
Communication Frequency	2.402GHz~2.480GHz

3. Quick Start

3.1 How to power on/off

ON: Press the scan button to turn on the scanner.

OFF: Hold the scan button for 2.5 s and the scanner will turn off.

3.2 How to Set up

Connect the base to a computer via the included USB cable and the blue LED on the base will turn on when the power is connected. The base can receive signals from the barcode scanner and be used to charge the scanner.

When the trigger is pressed, the barcode scanner will turn on and connect the base automatically.

4. Use of BCST-54

4.1 Connection

(*) Wireless Base Mode

The scanner is synched to the base. Connect the base to a computer via the included USB cable and the blue LED on the base will turn on when the power is connected. The base can receive signals from the barcode scanner and be used to charge the scanner.

Note: If you receive an error during data transfer via the wireless connection, please scan the setting barcodes in sequence to reconnect the scanner to the base: "Enter to setup" — "Wireless Base Mode" — "Save and Exit".



Enter Setup



(*)Wireless Base Mode

Wired Mode

Connect the scanner to a computer via the USB cable. BCST-54 will transmit data via the USB cable to your computer even though it once works via the wireless base or Bluetooth.

Bluetooth Mode(HID)

The Bluetooth mode (HID) is not the default mode. To enter this mode, please scan the setting barcodes in sequence: "Enter to setup" — "Bluetooth Pairing (HID mode)" — "Save and Exit".



Bluetooth Pairing (HID Mode)

4.2 Charging

- Connect the base to a computer/charger via the included USB cable. You can charge the scanner simply by placing it onto the base.
- Connect the scanner to a computer/charger directly via the included USB cable to charge it.

4.3 Setting

System Setting

The BCST-54 is compatible with Windows, Android, Mac OS, and iOS operating systems.

The default compatible systems are Windows and Android. You may scan the barcodes below to set the operating system you want to work with.

Note: If you want to use the BCST-54 with an Android device, please use the Gboard input method, and set the scanner as "Windows/Android Mode" and the input keyboard as "US Keyboard". The barcode scanner supports Gboard input method and will not be affected by the language setting of the Gboard input method.



Save and Exit



Quit and Exit

EN EN



Enter Setup



(*) Windows/Android

Keyboard Setting



(*) US Keyboard



French Keyboard



Mac OS/iOS



German Keyboard



Italian Keyboard



Save and Exit



Quit and Exit



Enter Setup



Spanish Keyboard



Canadian Keyboard



Swedish Keyboard



UK Keyboard



Japan Keyboard



Dutch Keyboard

EN EN



Enter Setup



Danish Keyboard



Portuguese Keyboard



Norwegian Keyboard



Polish Keyboard

4.4 Status Indicator

LED Indication – On the Scanner

Green Light Flashes Once	Data is read and uploaded to the computer.
Blue Light Flashes Once	Data is read and stored in cache.
Blue Light Stays On	The scanner is under Setting Mode.
Yellow Light Stays On	Low Battery.
Red Light Stays On	Charging (Red light goes off when fully charged).



Save and Exit



Quit and Exit



Save and Exit



Quit and Exit



Enter Setup

EN EN



Enter Setup

LED Indication – On the Base

Blue	Power is connected but the scanner is not in place.
Red	The scanner is in place and under charging.
Green	Fully Charged.

4.5 Frequently Used Barcodes

Note:

- 1) Function Setting Steps: "Enter Setup" —— "eg: Low Volume" —— "Save and Exit"
- 2) Those marked with (*) in the manual indicate default settings.



Restore Factory Defaults



(*)Scanning Light Auto Off Mode



Continuous Scanning Mode



Hands-free Mode



Save and Exit



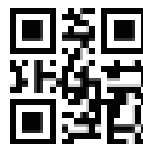
Quit and Exit



(*)Enable Auto Sleep



Silent



(*)Medium Volume



Disable Auto Sleep



Low Volume



High Volume



Save and Exit



Quit and Exit



Enter Setup

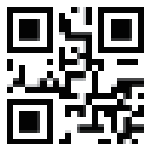
EN EN

4.6 Inventory Mode

Users may use the inventory mode to keep the scanned barcodes in the cache of BCST-54 and upload them to a computer in batches. Under inventory mode users are not restricted to the time or location when uploading data. In addition, historical data can be cleared in the cache. More details about inventory mode are as below.

Note:

It is not necessary to scan "Enter Setup" or "Save and Exit" when scanning the 5 barcodes below. Simply scan the barcodes to activate the functions.



Convert All Letters into Upper Case



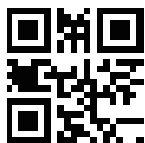
Convert All Letters into Lower Case



(*)Do not Convert Letter Case



(*)Add Enter as the Default Suffix



Add Tab as the Default Suffix



Inventory Mode



Clear Data in Cache (for Inventory Mode only)



(*)Common Mode



Upload Data (for Inventory Mode only)



Upload the Number of Scanned Barcodes (for Inventory Mode only)



Save and Exit



Quit and Exit

Inhalt

1. Packungsinhalt	12
2. Produktspezifikationen	12
3. Schnellstart	12
3.1 Ein-/ Aus-Schalten	12
3.2 Aufbau	12
4. Verwendung von BCST-54	12
4.1 Verbindung	12
(*) Funkverbindung zur Basis	12
Kabelmodus	13
Bluetooth-Modus (HID)	13
4.2 Laden	13
4.3 Einstellungen	13
System-Einstellungen	13
Tastatursprache	14
4.4 LED-Statusanzeige	16
4.5 Frequently Used Barcodes	17
4.6 Inventurmodus	20

Dies ist nur eine Kurzfassung der BCST-54-Bedienungsanleitung. Sollten Sie Probleme bei der Konfiguration von BCST-54 haben, z. B. beim Hinzufügen/Löschen von Präfixen/Suffixen, können Sie sich gerne an uns wenden. Wir sind immer für Sie da.

1. Packungsinhalt

BCST-54 * 1
 USB-Kabel * 1
 Bedienungsanleitung * 1

2. Produktspezifikationen

Material	ABS, PC, TPU
Spannung	DC 5V
Akkukapazität	2600 mAh
Unterstützte Barcode-Typen	Code 128, EAN-13, EAN-8, UPC-A, UPC-E, Code 39, Code 93, Codabar, Interleaved 2 of 5, Standard 2 of 5, Industrial 2 of 5, Matrix 2 of 5, IATA 2 of 5, MSI, Code 11, ISBN, ISSN, GS1 128, GS1 DataBar, GS1 DataBar Expanded, GS1 DataBar Limited, QRCode, PDF-417, AztecCode, Data Matrix
Auflösung	5mil
Scan-Methode	Automatisch/Manuell
Niedrigster Kontrast	20%
Decodierwinkel	Drehwinkel 360°, Elevationswinkel 55°, Ablenkwinkel 55°
Kommunikationsfrequenz	2.402GHz~2.480GHz

3. Schnellstart

3.1 Ein-/ Aus-Schalten

EIN: Drücken Sie die Scan-Taste, um den Scanner einzuschalten.
 AUS: Halten Sie die Scantaste 2,5 s lang gedrückt, und der Scanner schaltet sich nach aus.

3.2 Aufbau

Schließen Sie die Basis über das mitgelieferte USB-Kabel an einen Computer an. Die blaue LED an der Basis leuchtet auf, wenn Strom anliegt. Die Basis kann Signale vom Barcodescanner empfangen und zum Aufladen des Scanners verwendet werden.
 Wenn der Auslöser gedrückt wird, schaltet sich der Barcodescanner ein und verbindet sich automatisch mit der Basis.

4. Verwendung von BCST-54

4.1 Verbindung

(*) Funkverbindung zur Basis

Der Scanner ist im Auslieferungszustand mit der Basis verbunden. Schließen Sie die Basis über das mitgelieferte USB-Kabel an einen Computer an. Die blaue LED an der Basis leuchtet auf, wenn Strom anliegt. Die Basis kann Signale vom Barcodescanner empfangen und zum Aufladen des Scanners verwendet werden.

Hinweis: Wenn bei der Datenübertragung über die Funkverbindung ein Fehler auftritt, scannen Sie bitte nacheinander die Einstellungsbarcodes: "Beginn der Einrichtung" -- "Funkverbindung zur Basis" -- "Speichern und Beenden" - um den Scanner erneut mit der Basis zu verbinden.



Beginn der Einrichtung



(*) Funkverbindung zur Basis

Kabelmodus

Schließen Sie den Scanner über das USB-Kabel an einen Computer an. BCST-54 überträgt Daten dann bevorzugt über das USB-Kabel an den Computer.

Bluetooth-Modus (HID)

Der Bluetooth-Modus (HID) ist nicht der Standardmodus. Um den Scanner per Bluetooth mit einem Gerät zu koppeln, scannen Sie bitte nacheinander die Einstellungsbarcodes: "Beginn der Einrichtung" -- "Bluetooth-Kopplung (HID-Modus)" -- "Speichern und Beenden".



Bluetooth-Kopplung (HID-Modus)

4.2 Laden

- Verbinden Sie die Basis über das mitgelieferte USB-Kabel mit einem Computer/Ladegerät. Sie können den Scanner aufladen, indem Sie ihn auf die Basis stellen.
- Schließen Sie den Scanner über das mitgelieferte USB-Kabel direkt an einen Computer/Ladegerät an, um ihn aufzuladen.

4.3 Einstellungen

System-Einstellungen

BCST-54 ist mit Windows-, Android-, Mac OS- und iOS-Betriebssystemen kompatibel. Die von Werk aus voreingestellten Betriebssysteme sind Windows und Android. Scannen Sie die folgenden Barcodes, um das gewünschte Betriebssystem zu wählen.

Hinweis: Wenn Sie die BCST-54 mit einem Android-Gerät verwenden möchten, verwenden Sie bitte Gboard als Eingabemethode und stellen Sie den Scanner auf "Windows/Android-Modus" und die Eingabetastatursprache auf "US Tastatur" ein. Der Barcodescanner unterstützt die Gboard-Eingabemethode und wird nicht von der Spracheinstellung der Gboard-Eingabemethode beeinflusst.



Speichern und Beenden



Beenden ohne Speichern



Beginn der Einrichtung



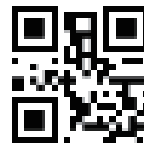
(*) Windows/Android

DE DE

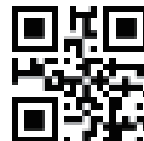
Tastatursprache



(*) US Tastatur



Mac OS/iOS



Deutsche Tastatur



Französische Tastatur



Italienische Tastatur



Speichern und Beenden



Beenden ohne Speichern



Beginn der Einrichtung



Spanische Tastatur



Kanadische Tastatur



Schwedische Tastatur



UK Tastatur



Japanische Tastatur



Niederländische Tastatur

DE DE



Speichern und Beenden



Beenden ohne Speichern



Beginn der Einrichtung



Dänische Tastatur



Portugiesische Tastatur



Norwegische Tastatur



Polnische Tastatur

4.4 LED-Statusanzeige

LED-Anzeige – Auf dem Scanner

Grüne LED blinkt einmal auf	Daten eingelesen und übertragen.
Blaue LED blinkt einmal auf	Daten eingelesen und im Cache gespeichert.
Blaue LED leuchtet durchgängig	Scanner befindet sich im Einstellungsmodus.
Gelbe LED leuchtet durchgängig	Niedriger Akkuladestatus.
Rote LED leuchtet durchgängig	Wird geladen (Rote LED schaltet sich bei vollständiger Aufladung aus).



Speichern und Beenden



Beenden ohne Speichern



Beginn der Einrichtung

LED-Anzeige – An der Basisstation

Blau	Strom liegt an; Scanner befindet sich nicht in der Basisstation.
Rot	Scanner wird geladen.
Grün	Vollständig aufgeladen.

4.5 Frequently Used Barcodes

Hinweis:

- 1) Schritte zur Funktionseinstellung: "Beginn der Einrichtung" — "Einstellungsbarcode, z.B.: Niedrige Lautstärke" — "Speichern und Beenden"
- 2) Mit einem (*) markierte Einstellungen zeigen die Werkeinstellung an.



Werkseinstellungen



(*)Scannerlicht automatisch
abschalten



Kontinuierlicher Modus



Freihandmodus



Speichern und Beenden



Beenden ohne Speichern



Beginn der Einrichtung



(*)Auto-Sleep einschalten



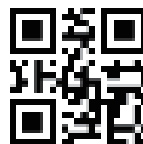
Auto-Sleep ausschalten



Stumm



Niedrige Lautstärke



(*)Mittlere Lautstärke



Hohe Lautstärke



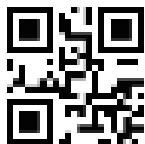
Speichern und Beenden



Beenden ohne Speichern



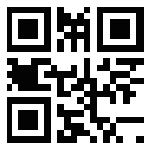
Beginn der Einrichtung



Buchstaben in Großbuchstaben
umwandeln



(*)Buchstaben nicht umwandeln



TAB als Suffix einstellen



Speichern und Beenden



Buchstaben in Kleinbuchstaben
umwandeln



(*)Enter als Suffix einstellen

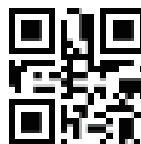


Beenden ohne Speichern

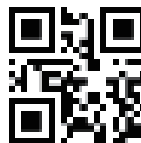
DE DE



Inventurmodus



Daten im Cache löschen
(nur im Inventurmodus)



Anzahl der gescannten Barcodes
ausgeben
(nur im Inventurmodus)



(*)Normalmodus



Daten hochladen
(nur im Inventurmodus)

4.6 Inventurmodus

Im Inventurmodus werden die gescannten Barcodes im Zwischenspeicher des BCST-54 gespeichert und nicht direkt übertragen. Die gescannten Daten können später in Paketen ausgegeben werden. Eine Funkverbindung zu einem Endgerät ist bei dem Einlesen von Daten im Inventurmodus nicht erforderlich. Gespeicherte Daten können aus dem Zwischenspeicher gelöscht werden. Weitere Einzelheiten zum Inventarmodus finden Sie im Folgenden.

Hinweis: Das Scannen von „Beginn der Einrichtung“ oder „Speichern und Beenden“ ist für die Verwendung der 5 folgenden Barcodes nicht erforderlich. Scannen Sie einfach die Barcodes, um die Funktionen zu aktivieren.

コンテンツ

1. パッケージリスト	22
2. 製品パラメータ	22
3. 使い始め	22
3.1 スキャナーのボタン	22
3.2 設定方法	22
4. BCST-54 の使い方	22
4.1 接続する	22
(*) 無線ベースモード	22
有線接続モード	23
Bluetooth モード (HID)	23
4.2 充電	23
4.3 設定	23
システム設定	23
キーボード設定	24
4.4 ステータスインジケータ	26
4.5 よく使うバーコード	27
4.6 在庫モード	30

本書は、BCST-54 簡易版取扱説明書です。プレフィックス / サフィックスの追加や削除等機能設定については、詳細版取扱説明書を参照してください。ご満足いただけるようご問題の解決に全力を尽くす所存でございます。

1. パッケージリスト

BCST-54 * 1
USB ケーブル * 1
取扱説明書 * 1

2. 製品パラメータ

材料	ABS, PC, TPU
定格電圧	DC 5V
バッテリー容量	2600 mAh
対応バーコード	Code 128, EAN-13, EAN-8, UPC-A, UPC-E, Code 39, Code 93, Codabar, Interleaved 2 of 5, Standard 2 of 5, Industrial 2 of 5, Matrix 2 of 5, IATA 2 of 5, MSI, Code 11, ISBN, ISSN, GS1 128, GS1 DataBar, GS1 DataBar Expanded, GS1 DataBar Limited, QRCode, PDF-417, AztecCode, Data Matrix
読み取り精度	5mil
スキャン方式	自動 / 手動
最低コントラスト	20%
デコード角度	回転角度 360°、仰角 55°、たわみ角度 55°
通信周波数	2.402GHz~2.480GHz



3. 使い始め

3.1 スキャナーのボタン

ON: 1 回押すと、電源が入ります。
OFF: 2.5 秒間長押しすると、スキャナーは、電源が切れます。

3.2 設定方法

付属の USB ケーブルの経由にてベースをコンピューターに接続します。ベースはバーコードスキャナーからの信号を受信したり、スキャナー本体を充電することができます。トリガーを押すと、バーコードスキャナーがオンになり、ベースが自動的に接続されます。

4. BCST-54 の使い方

4.1 接続する

(*) 無線ベースモード

スキャナーはベースと同期されています。付属の USB ケーブルでベースをコンピューターに接続してベースの電源を入れると、ベースの青色 LED が点灯します。ベースはバーコードスキャナーから信号を受信したり、スキャナーを充電したりすることができます。

ご注意：無線ベースモードでデータ転送中にエラーが発生した場合は、下記の順番に従って設定バーコードをスキャンして、スキャナーをベースに再接続してください：「セットアップ」- 「無線ベースモード」- 「保存して終了」。



セッアップ



(*) 無線ベースモード

有線接続モード

USB ケーブルを介してスキャナーをコンピューターに接続します。有線接続の場合は、BCST-54 は、無線ベースまたは Bluetooth 経由で動作したことがあっても、優先に USB ケーブル経由でコンピューターにデータを送信します。

Bluetooth モード (HID)

Bluetooth モード (HID) はデフォルトモードではありません。このモードに入るには、下記の順番に従って設定バーコードをスキャンしてください：

「セッアップ」-「Bluetooth ペアリング (HID モード)」-「保存して終了」。



Bluetooth ペアリング (HID モード)

4.2 充電

- ・付属の USB ケーブルを介してベースをコンピューター / 充電アダプターに接続します。スキャナーをベースに置いて充電し始めます。
- ・付属の USB ケーブルを介してスキャナーをコンピューター / 充電アダプターに直接接続して充電します。

4.3 設定

システム設定

BCST-54 は Windows、Android、MacOS と互換性があります。デフォルトでは Windows/Android 適応に設定しています。下記の関連バーコードをスキャンしてシステムを設定することができます。

ご注意：Android デバイスで BCST-54 を使用する場合は、Gboard を入力として適用してください。スキャナを「Windows / Android」モードに、入力キーボードを「US キーボード」に設定してください。スキャナキーボードの言語を Gboard 対応可能な US キーボードに設定する必要があります。Gboard の言語設定は出力に影響しません。



保存して終了



保存せずに終了



セッアップ



(*) Windows/Android

キーボード設定



(*) US キーボード



フランス語キーボード



Mac OS/iOS



ドイツ語キーボード



イタリア語キーボード



保存して終了



保存せずに終了



セットアップ



スペイン語キーボード



UK キーボード



カナダ語キーボード



日本語キーボード



スウェーデン語キーボード



オランダ語キーボード



保存して終了



保存せずに終了



セットアップ



デンマーク語キーボード



ポルトガル語キーボード



ノルウェー語キーボード



ポーランド語キーボード

JP JP

4.4 ステータスインジケータ

LED インジケータ - スキャナー本体

緑色の LED が一回点滅した	バーコードが正常に読み取られ、コンピュータにアップロードされました。
青色の LED が一回点滅した	バーコードは正常に読み取られ、バッファに保存されました。
青色の LED が常時点灯している	セットアップモード
黄色の LED が点滅	ローバッテリー
赤色の LED が常時点灯している	充電中 (満充電になると赤色の LED が消灯します。)



保存して終了



保存せずに終了



セッアップ

LED インジケータ - ベース

青色	電源は接続されていますが、スキャナーが所定の位置にありません。
赤色	スキャナーは所定の位置にあり、充電しています。
緑色	満充電

4.5 よく使うバーコード

ご注意:

- 機能設定の流れ: " セットアップ " — " 例えば: 低音量 " — " 保存して終了 "
- 出荷時のデフォルト設定は、 「*」 で示されています。



工場出荷時の設定に戻す



連続スキャンモード



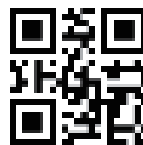
(*) スキャンライト自動オフモード



ハンズフリーモード



ミュート



(*) 中音量



自動スリープを無効する



低音量



高音量



保存して終了



保存せずに終了



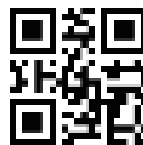
セッアップ



(*) 自動スリープを有効する



ミュート



(*) 中音量



自動スリープを無効する



低音量



高音量



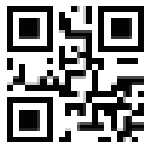
保存して終了



保存せずに終了



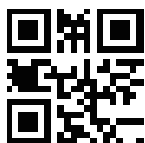
セットアップ



すべての文字を大文字に変換する



(*大文字と小文字を変換しない)



デフォルトのサフィックスとして
Tab を追加



すべての文字を小文字に変換する



(*デフォルトのサフィックスとして
Enter を追加



在庫モード



バッファ内のデータをクリアする
(在庫モードのみ)



読み取ったバーコードの数量をアップ
ロードする (在庫モードのみ)



(*) 通常モード



データをアップロードする
(在庫モードのみ)

4.6 在庫モード

在庫モードでは、読み取ったバーコードをバッファに保存してコンピュータやタブレットに一括アップロードすることができます。在庫モードでは、データをアップロードする時間と場所に制限されません。アップロード後に履歴データをバッファでクリアすることができます。在庫モードの詳細は次のとおりです。

ご注意:

以下の5つのバーコードをスキャンする場合、「セットアップ」または「保存して終了」をスキャンする必要はありません。該当バーコードをスキャンするだけで機能が有効になります。



保存して終了



保存せずに終了

Contenu

1. Dans l'emballage	32
2. Spécification du Produit	32
3. Démarrage Rapide	32
3.1 Bouton sur le scanner	32
3.2 Comment Utiliser	32
4. Fonctions de BCST-54	32
4.1 Modes de Connexion	32
(*) Mode sans fil par la base	32
Mode filaire	33
Mode Bluetooth (HID)	33
4.2 Chargement	33
4.3 Configurations	33
Configurations du système d'opération	33
Configuration du clavier	34
4.4 État de l'indicateur	36
4.5 Codes à barres utilisés fréquemment	37
4.6 Mode d'Inventaire	40

Ceci est une version brève du manuel d'instructions du BCST-54. N'hésitez pas à nous contacter si vous rencontrez des difficultés pour configurer BCST-54, par exemple, l'ajout/la suppression d'un préfixe/suffix. Nous sommes toujours à votre disposition.

1. Dans l'emballage

BCST-54 * 1
USB Câble * 1
Manuel d'utilisation * 1

2. Spécification du Produit

Matériau	ABS, PC, TPU
Voltage Alimentation	DC 5V
Capacité de la batterie	2600 mAh
Codes-Barres Applicables	Code 128, EAN-13, EAN-8, UPC-A, UPC-E, Code 39, Code 93, Codabar, Interleaved 2 of 5, Standard 2 of 5, Industrial 2 of 5, Matrix 2 of 5, IATA 2 of 5, MSI, Code 11, ISBN, ISSN, GS1 128, GS1 DataBar, GS1 DataBar Expanded, GS1 DataBar Limited, QRCode, PDF-417, AztecCode, Data Matrix
Résolution	5mil
Mode de Scan	Auto/Manual
Contraste d'Impression	20%
Angle de décodage	L'angle de rotation 360°, L'angle d'altitude 55°, L'angle de déviation 55°
Fréquence de Radio	2.402GHz~2.480GHz

3. Démarrage Rapide

3.1 Bouton sur le scanner

ON: Appuyez sur le bouton de scannage pour activer le scanner.
OFF: Maintenez le bouton de scannage pendant 2,5 s et le scanner s'éteint.

3.2 Comment Utiliser

Connectez l'adaptateur à votre ordinateur à l'aide du câble USB fourni. L'alimentation est connectée lorsque la LED bleue de l'adaptateur est allumée. La base peut charger le scanner et alors recevoir des données du scanner de codes-barres. Appuyez sur le bouton de scanner, le scanner de codes-barres s'allume et se connecte automatiquement à la base.

4. Fonctions de BCST-54

4.1 Modes de Connexion

(*) Mode sans fil par la base

Le scanner est synchronisé avec la base. Connectez la base à un ordinateur via le câble USB fourni et la LED bleue de la base s'allume lorsque l'alimentation est connectée. La base peut recevoir des signaux du scanner de codes-barres et être utilisée pour charger le scanner.

Note : Si vous recevez une erreur durant le transfert de données via la connexion sans fil, veuillez configurer les codes-barres dans l'ordre pour rétablir la connexion entre le scanner et la base : "Entrer les configurations" -- "Mode sans fil par la base" -- "Quitter avec enregistrement".



Entrer les configurations



(*) Mode sans fil par la base

Mode filaire

Connectez le scanner à un ordinateur via le câble USB. Le BCST-54 transmettra les données à votre ordinateur via le câble USB, même s'il fonctionnait auparavant via la base sans fil ou Bluetooth.

Mode Bluetooth (HID)

Le mode Bluetooth (HID) n'est pas le mode par défaut. Pour activer ce mode, veuillez configurer les codes-barres dans l'ordre : "Entrer les configurations" - "Appairage Bluetooth (Mode HID)" - "Quitter avec enregistrement".



Appairage Bluetooth (Mode HID)

4.2 Chargement

- Connectez la base à votre ordinateur/secteur d'alimentation via le câble d'USB fourni, et placez le scanner sur la base, afin de charger le scanner simplement.
- Connectez le scanner à votre ordinateur/un secteur d'alimentation par le câble d'USB directement pour le recharger.

4.3 Configurations

Configurations du système d'opération

Le BCST-54 est compatible avec les systèmes d'exploitation Windows, Android, Mac OS et iOS. Les systèmes compatibles par défaut sont Windows et Android. Vous pouvez scanner les codes-barres ci-dessous pour définir le système d'exploitation avec lequel vous souhaitez opérer.

Note: Si vous voulez utiliser BCST-54 avec les appareils Android, veuillez choisir Gboard comme la méthode d'entrée. Il faut mettre BCST-54 en mode Windows/Android, et puis choisir l'Clavier de l'États Unis comme la langue du clavier, qui permet l'entrée « Gboard ». La configuration du langage de Gboard ne modifie pas le résultat de sortie.



Quitter avec enregistrement



Quitter sans enregistrement



Entrer les configurations



(*) Windows/Android

Configuration du clavier



(*) Clavier de l'États Unis



Mac OS/iOS



Clavier de l'Allemagne



Clavier de la France



Clavier de l'Italie



Quitter avec enregistrement



Quitter sans enregistrement



Entrer les configurations



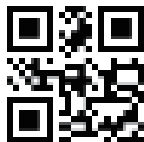
Clavier de l'Espagnol



Clavier du Canada



Clavier de la Suède



Clavier de l'Angleterre



Clavier du Japon



Clavier de la Hollande



Quitter avec enregistrement



Quitter sans enregistrement



Entrer les configurations



Clavier du Danemark



Clavier de portugais



Clavier de la Norvège



Clavier de polonais



4.4 État de l'indicateur

Indicateur LED — sur le scanner de codes-barres

GLED vert clignote une fois	Code à barres scannés et téléchargés à l'ordinateur avec succès
LED bleu clignote une fois	Code à barres scannés et enregistré dans le cache avec succès, mais pas téléchargés à l'ordinateur
LED bleu reste allumé	Scanner en état de configuration
LED jaune reste allumé	Batterie faible.
LED rouge reste allumé	Scanner en charge (LED rouge s'éteint quand la batterie est pleine).



Quitter avec enregistrement



Quitter sans enregistrement



Entrer les configurations

Indicateur LED — sur la base

Bleu	L'alimentation est connectée, mais le scanner n'est pas en place.
Rouge	Le scanner codes-barres est chargé par le support.
Vert	La charge est fini.

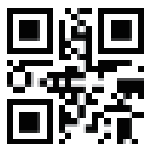
4.5 Codes à barres utilisés fréquemment

Note :

1. Fonction Configuration Étapes: "Entrer les Configurations" - ex : "Volume minimal" - "Quitter avec enregistrement"
2. Les codes-barres marquées par " * " sont indiquées les configurations par défaut.



Restaurer les configurations
d'usine



Mode de scan continu



(*)Mode d'arrêt automatique du
laser



Mode mains-libres

FR FR



Entrer les configurations



(*)Activer le mode auto-veille



Désactiver le mode auto-veille



Muet



Volume Minimal



(*)Volume Moyen



Volume Maximal



Quitter avec enregistrement



Quitter sans enregistrement



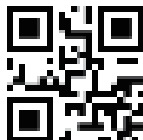
Quitter avec enregistrement



Quitter sans enregistrement



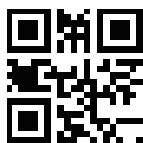
Entrer les configurations



Lettre majuscules pour toutes les lettres



(*)Ne pas modifier la casse des lettres du codes à barres



Appliquer «Tab» comme Suffixe par défaut



Lettre minuscule pour toutes les lettres



(*)Appliquer « Entrée » comme Suffixe par défaut



Entrer le mode d'inventaire



Effacer des données (En mode d'inventaire seulement)



Télécharger le nombre de codes-barres scannés (En mode d'inventaire seulement)



(*)Retourner au mode commun



Télécharger des données (En mode d'inventaire seulement)

4.6 Mode d'Inventaire

Sous le mode d'Inventaire, vous pouvez garder les codes-barres scannés dans le cache de BCST-54 et télécharger des données à un ordinateur/appareil mobile par lots. En ce mode, les utilisateurs ne sont pas limités par le temps ou la location lors de télécharger les données. Bien sûr, vous pouvez effacer des données par la configuration ci-dessous.

Note: Il n'est pas nécessaire de scanner " Entrer les Configurations " et " Quitter avec Enregistrement " lorsque vous scannez les 5 codes-barres de configuration ci-dessous. Il suffit de scanner les codes-barres pour activer les fonctions.



Quitter avec enregistrement



Quitter sans enregistrement

Contenuti

1. Contenuto della confezione

2. Specifiche del prodotto

3. Avvio rapido

3.1 Pulsante sullo scanner

3.2 Configurazione

4. Uso di BCST-54

4.1 Connessione

(*) Modalità Base Wireless

Modalità Cavo

Modalità Bluetooth (HID)

4.2 Ricarica

4.3 Impostazioni

Impostazione del sistema

Impostazione della tastiera

4.4 Indicatore di stato

4.5 Codici a barre più usati

4.6 Modalità inventario

42

42

42

42

42

42

42

42

42

43

43

43

43

43

44

46

47

50

Questa è solo una versione breve del manuale di istruzioni di BCST-54. Non esitare a contattarci in caso di difficoltà nella configurazione, ad esempio, nell'aggiungere/eliminare un prefisso/suffisso. Siamo al tuo servizio!

1. Contenuto della confezione

BCST-54 * 1
Cavo USB * 1
Manuale utente * 1

2. Specifiche del prodotto

Materiali	ABS, PC, TPU
Voltaggio	DC 5V
Capacità della batteria	2600 mAh
Codici a barre supportati	Code 128, EAN-13, EAN-8, UPC-A, UPC-E. Code 39, Code 93, Codabar, Interleaved 2 of 5, Standard 2 of 5, Industrial 2 of 5, Matrix 2 of 5, IATA 2 of 5, MSI, Code 11, ISBN, ISSN, GS1 128, GS1 DataBar, GS1 DataBar Expanded, GS1 DataBar Limited, QRCode, PDF-417, AztecCode, Data Matrix
Risoluzione	5mil
Metodo di scansione	Auto/Manuale
Contrasto più basso	20%
Angolo di decodifica	Angolo di rotazione 360°, angolo di elevazione 55°, angolo di deviazione 55°
Frequenza di comunicazione	2.402GHz~2.480GHz

3. Avvio rapido

3.1 Pulsante sullo scanner

ON: premere il pulsante di scansione per accendere lo scanner.
OFF: tenere premuto il pulsante di scansione per 2,5 s e lo scanner si spegnerà.

3.2 Configurazione

Collegare la base ad un computer tramite il cavo USB incluso; il LED blu sulla base si accenderà quando l'alimentazione è collegata. La base riceve segnali dallo scanner ed è utilizzabile per ricaricarlo.
Premendo il pulsante, lo scanner si accende e si collega automaticamente alla base.

4. Uso di BCST-54

4.1 Connessione

(*) Modalità Base Wireless

Lo scanner è sincronizzato con la base. Collega la base ad un computer tramite cavo USB in dotazione; il LED blu sulla base si accenderà quando l'alimentazione è collegata. La base riceve segnali dallo scanner ed è utilizzabile per ricaricarlo.

Nota: Se riscontri un errore durante il trasferimento dati tramite connessione wireless, scansiona i seguenti codici a barre per ricollegare lo scanner alla base: "Impostazioni" -- "Modalità Base Wireless" -- "Salva ed esci".



Impostazioni



(*)Modalità Base Wireless

Modalità Cavo

Collega lo scanner ad un computer tramite il cavo USB. Il BCST-54 trasmetterà i dati al computer tramite cavo USB, anche se si trovava prima in modalità base wireless o Bluetooth.

Modalità Bluetooth (HID)

La modalità Bluetooth (HID) non è la modalità predefinita. Per entrare in questa modalità, scansiona i seguenti codici a barre: "Impostazioni" -- "Accoppiamento Bluetooth (HID mode)" -- "Salva ed esci".



Accoppiamento Bluetooth (HID mode)

4.2 Ricarica

- Collega la base ad un computer/caricatore tramite il cavo USB incluso. Puoi caricare lo scanner semplicemente appoggiandolo sulla base.
- Collega lo scanner direttamente ad un computer/caricatore tramite cavo USB per ricaricarlo.

4.3 Impostazioni

Impostazione del sistema

BCST-54 è compatibile con sistemi operativi Windows, Android, Mac OS e iOS. I sistemi di default sono Windows e Android. Puoi scansionare i codici a barre qui sotto per impostare il sistema operativo con cui intendi lavorare.

Nota: Se si desidera utilizzare BCST-54 con un dispositivo Android, si prega di utilizzare il metodo di input Gboard, e impostare lo scanner in "Modalità Windows/Android" e la tastiera di input come "Tastiera US ". Lo scanner supporta il metodo di input Gboard e non sarà influenzato dall'impostazione della lingua in questo caso.



Salva ed esci



Esci senza salvare



Impostazioni



(*) Windows/Android

Impostazione della tastiera



(*) Tastiera US



Tastiera francese



Mac OS/iOS



Tastiera tedesca



Tastiera italiana



Salva ed esci



Esci senza salvare



Impostazioni



Tastiera spagnola



Tastiera canadese



Tastiera Svedese



Tastiera inglese (UK)



astiera giapponese



Tastiera Olandese



Salva ed esci



Esci senza salvare



Impostazioni



Tastiera Danese



Tastiera Portoghese



Tastiera Norvegese



Tastiera Polacca

4.4 Indicatore di stato

Indicatore LED - Sullo scanner	
La luce verde lampeggia una volta	I dati sono stati letti e caricati sul computer.
La luce blu lampeggia una volta	I dati sono stati letti e memorizzati nello scanner.
La luce blu rimane accesa	Lo scanner è in modalità di impostazione.
La luce gialla rimane accesa	Batteria scarica.
La luce rossa rimane accesa	In carica (la luce rossa si spegne quando la carica è completa).



Salva ed esci



Esci senza salvare



Impostazioni

Indicatore LED - Sulla base

Blu	L'alimentazione è collegata ma lo scanner non è inserito.
Rosso	Lo scanner è inserito e sotto carica.
Verde	Completamente carico.

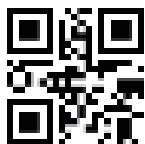
4.5 Codici a barre più usati

Nota:

1. Passaggi per impostare le varie funzioni: "Impostazioni" -- "es: Volume basso" -- "Salva ed esci"
2. Quelle contrassegnate da (*) sono le impostazioni predefinite dello scanner.



Ripristina le impostazioni di fabbrica



Modalità Scansione continua



(*)Modalità Spegnimento automatico della luce di scansione



Modalità Mani libere



Salva ed esci



Esci senza salvare



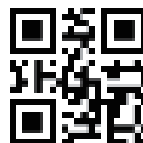
Impostazioni



(*)Attiva Sospensione automatica



Silenzioso



(*)Volume medio



Disattiva Sospensione automatica



Volume basso



Volume alto



Salva ed esci



Esci senza salvare



Impostazioni



Converti tutte le lettere in maiuscolo



(**)Non convertire le maiuscole



Aggiungi Tab come suffisso predefinito



Converti tutte le lettere in minuscolo



(**)Aggiungi Invio (Enter) come suffisso predefinito



Modalità inventario



Cancella i dati dalla memoria (solo in modalità inventario)



(**)Modalità standard



Carica i dati (solo in modalità inventario)



Carica il numero di codici a barre scansionati (solo in modalità inventario)



Salva ed esci



Esci senza salvare

4.6 Modalità inventario

L'utente può utilizzare la modalità inventario per conservare i codici a barre scansionati nella memoria interna del BCST-54, e caricarli su un computer successivamente in gruppi. Nella modalità inventario non ci sono restrizioni di tempo o luogo per caricare i dati. Inoltre, è possibile cancellare i dati dalla memoria una volta caricati. Maggiori dettagli sulla modalità inventario sono riportati di seguito.

Nota:

Non è necessario scansionare "Impostazioni" o "Salva ed esci" quando si scansionano i 5 codici a barre sottostanti. Basta scansionare questi codici a barre per attivare le funzioni.

Contenido

1. Contenido del paquete	52
2. Especificaciones del producto	52
3. Inicio rápido	52
3.1 Botón del lector	52
3.2 Cómo configurar el lector	52
4. Modo de uso del lector BCST-54	52
4.1 Conexión	52
(*) Modo de base inalámbrica	52
Modo de cable	53
Modo Bluetooth (HID)	53
4.2 Carga	53
4.3 Configuración	53
Configuración del sistema	53
Configuración del teclado	54
4.4 Indicador de estado	56
4.5 Códigos de barra frecuentes	57
4.6 Modo de inventario	60

Esta es únicamente una versión breve del manual de instrucciones del BCST-54. Por favor, no dude en ponerse en contacto con nosotros si tiene algún problema para configurar el BCST-54, tales como añadir/eliminar un prefijo/sufijo. Estamos siempre a su servicio.



1. Contenido del paquete

BCST-54 * 1
Cable USB * 1
Manual de usuario * 1

2. Especificaciones del producto

Materiales	ABS, PC, TPU
Voltage	DC 5V
Capacidad de la batería	2600 mAh
Códigos de barra compatibles	Code 128, EAN-13, EAN-8, UPC-A, UPC-E, Code 39, Code 93, Codabar, Interleaved 2 of 5, Standard 2 of 5, Industrial 2 of 5, Matrix 2 of 5, IATA 2 of 5, MSI, Code 11, ISBN, ISSN, GS1 128, GS1 DataBar, GS1 DataBar Expanded, GS1 DataBar Limited, QRCode, PDF-417, AztecCode, Data Matrix
Resolución	5mil
Método de lectura	Auto/Manually
Contraste más bajo	20%
Ángulo de decodificación	Ángulo de giro 360°, ángulo de elevación 55°, ángulo de desviación 55°
Frecuencia de comunicación	2.402GHz~2.480GHz

3. Inicio rápido

3.1 Botón del lector

ENCENDIDO: Pulse el botón de lectura para encender el escáner.
APAGADO: Mantenga el botón de lectura durante 2,5 s y el escáner se apagará.

3.2 Cómo configurar el lector

Conecte la base a un ordenador mediante el cable USB incluido. La luz LED azul de la base se encenderá cuando se conecte la alimentación. La base puede recibir señales del lector de código de barras y utilizarse para cargar al lector.
Cuando se pulse el gatillo, el lector de códigos de barras se encenderá y conectará la base automáticamente.

4. Modo de uso del lector BCST-54

4.1 Conexión

(*) Modo de base inalámbrica

El lector se sincroniza con la base. Conecte la base a un ordenador mediante el cable USB incluido y la luz LED azul de la base se encenderá cuando se conecte la alimentación. La base puede recibir señales del lector de códigos de barras y utilizarse para cargar el lector.

Nota: Si recibe un error durante la transferencia de datos a través de la conexión inalámbrica, escanee los códigos de barras de ajustes en secuencia para volver a conectar el escáner a la base: "Entrar a la configuración" — "Modo de base inalámbrica" — "Guardar y salir".



Entrar a la configuración



(*) Modo de base inalámbrica

Modo de cable

Conecte el lector a un ordenador a través del cable USB. El BCST-54 transmitirá los datos a través del cable USB a su ordenador, aunque antes funcionara a través de la base inalámbrica o el Bluetooth.

Modo Bluetooth (HID)

El modo Bluetooth (HID) no es el modo por defecto. Para entrar en este modo, escanee los códigos de barras de configuración en secuencia: "Entrar a la configuración" — "Modo de emparejamiento Bluetooth (HID)" — "Guardar y salir".



Modo de emparejamiento Bluetooth (HID)

4.2 Carga

- Conecte la base a un ordenador/cargador mediante el cable USB incluido. Puedes cargar el lector simplemente situándolo sobre la base.
- Conecte el lector a un ordenador/cargador directamente a través del cable USB incluido para cargarlo.

4.3 Configuración

Configuración del sistema

El BCST-54 es compatible con los sistemas operativos Windows, Android, Mac OS e iOS. Los sistemas compatibles por defecto son Windows y Android. Puede escanear los códigos de barras que aparecen a continuación para establecer el sistema operativo con el que desea trabajar.

Nota: Si desea utilizar el BCST-54 con un dispositivo Android, por favor utilice el método de entrada Gboard, y configure el lector como "Modo Windows/Android" y el teclado de entrada como "Teclado US". El lector de códigos de barras es compatible con el método de entrada Gboard y no se verá afectado por la configuración del idioma del método de entrada Gboard.



Guardar y salir



Salir y no guardar



Entrar a la configuración



(*) Windows/Android

Configuración del teclado



(*) Teclado US



Teclado francés



Mac OS/iOS



Teclado alemán



Teclado italiano



Guardar y salir



Salir y no guardar



Entrar a la configuración



Teclado español



Teclado del Reino Unido



Teclado canadiense



Teclado japonés



Teclado Sueco



Teclado Holandés



Guardar y salir



Salir y no guardar

ES ES



Entrar a la configuración



Teclado Danés



Teclado Portugués



Teclado Noruego



Teclado Polaco

4.4 Indicador de estado

Indicación del LED – En el lector de códigos

Luz verde parpadea una vez	Los datos se han leído y han sido cargados en el ordenador.
Luz azul parpadea una vez	Los datos se leen y se almacenan en el caché.
La luz azul permanece prendida	El lector se encuentra en el modo de configuración.
La luz amarilla permanece prendida	Batería baja.
La luz roja permanece prendida	Carga (la luz roja se apaga cuando está completamente cargada).



Guardar y salir



Salir y no guardar



Entrar a la configuración

Indicación del LED – En la base

Azul	La alimentación está conectada pero el lector no está en su lugar.
Rojo	El lector está en su lugar y se está cargando.
Verde	Completamente cargado.

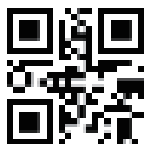
4.5 Códigos de barra frecuentes

Note :

1. Pasos para los ajustes de las funciones: "Entrar a la configuración" — "ej: Volumen bajo" — "Guardar y salir"
2. Aquello numerales marcados con (*) en el manual indican los ajustes por defecto.



Reestablecer configuraciones de fábrica



Modo de lectura continua



(*)Modo de apagado automático de la luz de lectura



Modo de manos libres



Guardar y salir



Salir y no guardar



Entrar a la configuración



(*)Habilitar el reposo automático



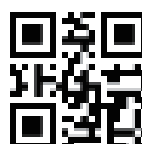
Desactivar el reposo automático



Silencio



Volumen bajo



(*)Volumen medio



Volumen Alto



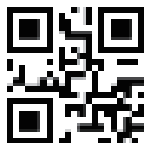
Guardar y salir



Salir y no guardar



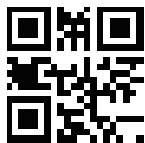
Entrar a la configuración



Convertir todas las letras en mayúsculas



(*)No convierte las letras en mayúsculas



Añadir "Espacio" como sufijo por defecto



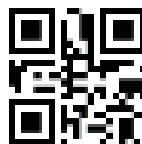
Convertir todas las letras en minúscula



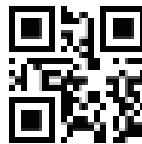
(*)Añadir "Enter" como sufijo por defecto



Modo de inventario



Limpiar datos en el Caché (Solo para Modo inventario)



Cargar el número de códigos de barras escaneados (Solo para Modo inventario)



(*)Modo regular



Cargar datos (Solo para Modo inventario)

4.6 Modo de inventario

Los usuarios pueden utilizar el modo de inventario para mantener los códigos de barras escaneados en la memoria caché de BCST-54 y cargarlos en un ordenador por lotes. En el modo de inventario, los usuarios no están restringidos en cuanto a la hora o la ubicación cuando cargan los datos. Además, se pueden borrar los datos históricos en la caché. A continuación, se ofrecen más detalles acerca del modo de inventario.

Note: No es necesario escanear "Entrar a la configuración" o "Guardar y salir" al escanear los 5 códigos de barras que aparecen a continuación. Basta con escanear los códigos de barras para activar las funciones.



Guardar y salir



Salir y no guardar

ES ES

Battery Safety Warning:

This product contains a built-in rechargeable lithium battery. Please observe the following safety precautions: do not dismantle, hit, crush, or expose the battery to fire. If the battery experiences severe swelling, discontinue use immediately. Avoid placing the battery in high-temperature environments, and do not use it if it has been immersed in water. During transportation, do not mix the battery with metallic objects.

Batteriesicherheitshinweis:

Dieses Produkt enthält einen eingebauten wiederaufladbaren Lithium-Akku. Bitte beachten Sie die folgenden Sicherheitsvorkehrungen: Zerlegen Sie den Akku nicht, schlagen Sie ihn nicht, zerquetschen Sie ihn nicht und setzen Sie ihn nicht Feuer aus. Bei starkem Aufblähen des Akkus verwenden Sie ihn bitte sofort nicht mehr. Vermeiden Sie es, den Akku in heißen Umgebungen zu platzieren, und verwenden Sie ihn nicht, wenn er in Wasser getaucht wurde. Mischen Sie den Akku während des Transports nicht mit metallischen Gegenständen.

バッテリー安全警告:

この製品には、内蔵の充電式リチウムバッテリーが含まれています。以下の安全上の注意事項にご注意ください: バッテリーを分解したり、打ったり、押し潰したり、火にさらしたりしないでください。バッテリーが重度の膨張を経験した場合は、直ちに使用を中止してください。バッテリーを高温環境に置かないでください。水に浸した場合は使用しないでください。輸送中は、バッテリーを金属の物と混ぜないでください。

Avertissement de sécurité de la batterie:

Ce produit contient une batterie lithium-ion rechargeable intégrée. Veuillez observer les précautions de sécurité suivantes : ne pas démonter, frapper, écraser ou exposer la batterie au feu. En cas de gonflement important de la batterie, cessez immédiatement toute utilisation. Évitez de placer la batterie dans des environnements à haute température et ne l'utilisez pas si elle a été immergée dans l'eau. Pendant le transport, ne mélangez pas la batterie avec des objets métalliques.

Avviso di sicurezza della batteria:

Questo prodotto contiene una batteria al litio ricaricabile incorporata. Si prega di osservare le seguenti precauzioni di sicurezza: non smontare, colpire, schiacciare o esporre la batteria al fuoco. Se la batteria presenta un grave rigonfiamento, interrompere immediatamente l'uso. Evitare di posizionare la batteria in ambienti ad alta temperatura e non utilizzarla se è stata immersa nell'acqua. Durante il trasporto, non mescolare la batteria con oggetti metallici.

Advertencia de seguridad de la batería:

Este producto contiene una batería de litio recargable incorporada. Por favor, observe las siguientes precauciones de seguridad: no desmonte, golpee, aplaste o exponga la batería al fuego. Si la batería experimenta hinchazón severa, interrumpa su uso inmediatamente. Evite colocar la batería en ambientes de alta temperatura y no la utilice si ha estado sumergida en agua. Durante el transporte, no mezcle la batería con objetos metálicos.

FCC Note

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the Users, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

—Reorient or relocate the receiving antenna.

—Increase the separation between the equipment and receiver.

—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. —Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Note: The Grantee is not responsible for any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance, such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement.

This equipment complies with FCC's RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device and its antenna(s) must not be co-located or conjunction with any other antenna or transmitter.

EU Declaration of Conformity

Inateck Co., Ltd. hereby declares that this device complies with the Directive 2014/53/EU.

A copy of the Declaration of Conformity can be accessed from <https://www.inateck.de/pages/inateck-euro-compliance>.

